

Szervezeti egység neve: .....  
 Ügyszám: <sorszám>

**KÖLCSÖNSZERZŐDÉS**

(használatbavételi engedéllyel rendelkező lakás megvásárlása vagy más, termékutastítás szerinti építési munkálatokkal nem érintett hitelcél céljára egyenletes részletfizetéssel/türelmi idővel (a nem megfelelő törlesztés típus törlendő) nyújtott forint bankszámlára folyósított HUF Priority lakáskölcsönről)

**Különös Rész**

 A jelen szerződés (a továbbiakban: **Szerződés**) létrejött ..... napján egyrészről

Név	<b>Sberbank Magyarország Zrt.</b>
Székhely	1088 Budapest, Rákóczi út 1-3.
Cégbíróság	Fővárosi Törvényszék Cégbírósága
Cégjegyzékszám	01-10-041720
Adószám	10776999-2-44
Tevékenységi engedélyek számai	977/1997/F; 41.061/1998 és 41.061-2/1999
Felügyeleti hatóság neve, székhelye	Magyar Nemzeti Bank, 1054 Budapest, Szabadság tér 9.
Hitelközvetítő neve, levelezési címe	...

 mint Bank (a továbbiakban: **Bank**), másrészről

Név	<név>
Születési név	
Születési hely, idő	
Anyja neve	
Lakcím	
Levelezési cím	
Személyi igazolvány szám	
Lakcímkártya	
Állampolgárság	
Adóazonosító szám	
E-mail cím	

 mint egyetemleges adós (a továbbiakban: **Adós**), és

Név	
Születési név	
Születési hely, idő	
Anyja neve	
Lakcím	
Levelezési cím	
Személyi igazolvány szám	
Lakcímkártya	
Állampolgárság	
Adóazonosító szám	
E-mail cím	

 mint egyetemleges adóstárs (továbbiakban: **Adóstárs**) (az **Adós** és az **Adóstárs** a továbbiakban együttesen illetve értelemszerűen külön-külön is: az **Adós**)

 – a Bank és az Adós külön-külön mint „**Fél**”, együttesen mint „**Felek**” -, között, amelyben a köztük lévő jogviszony tekintetében a jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képező 01-07-260hh\_12haviB

<sorszám> számú Általános Részben foglaltakon túlmenően, illetve az abban foglalt rendelkezések esetleges módosításaként az alábbiakban állapotnak meg:

## 1. A kölcsön összege és célja

1.1.A Szerződő Felek akként állapodnak meg, hogy a Bank az 1.2. pontban megjelölt kölcsöncélra .....,- HUF, azaz ..... forint összegű kölcsönt nyújt (a továbbiakban: a **Kölcsön**).

A Bank és az Adós megállapodnak, hogy a Bank a Kölcsönt a jelen Szerződés szerinti feltételekkel nyújtja az Adós számára, az Adós pedig köteles a Kölcsön és annak a jelen Szerződés szerinti járuléki megfizetésére.

A Bank tájékoztatja az Adóst, hogy a Kölcsön folyósításáig az Adós a Bankhoz intézett írásbeli nyilatkozattal, indokolás nélkül, díjmentesen elállhat a Szerződéstől.

1.2.A Kölcsön felhasználásának célja: **lakás** (a továbbiakban: **Ingatlan**) **megvásárlása**, melynek adatai az alábbiak:

Ingatlan természetbeni címe	
Ingatlan helyrajzi száma	
Belterület / külterület	
A hitelcéllal érintett eszmei hányadrész az ingatlan egészéhez viszonyítottn	

## 2. A Kölcsön törlesztésének a helye és módja:

**Alternatíva-1: abban az esetben alkalmazandó rendelkezések, amennyiben BANKSZÁMLARÓL (NEM technikai számláról) fog történni a kölcsön törlesztése:**

2.1.A Kölcsön törlesztésének a helyéül szolgáló, a Bank által az Adós részére vezetett forint fizetési számla (a továbbiakban: **Forint Bankszámla** illetve **Bankszámla**) száma:

.....-.....-.....

2.2.A Szerződő Felek akként állapodnak meg, hogy az Adós a Kölcsön törlesztésének a helyéül szolgáló fizetési számlát (bankszámlát) tart fent a Banknál.

Az Adós a jelen Szerződés aláírásával vállalja azt, hogy a Kölcsön törlesztésének a helyéül szolgáló Bankszámlát a Kölcsön teljes futamideje alatt fenntartja, és a fizetésiszámla-szerződést (bankszámla szerződést) – a Bank előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül - a Kölcsön lejáratá előtt nem szünteti meg.

A Bankszámlához kapcsolódó díjak és költségek megjelölését a Különös rész 4.14. pontja tartalmazza.

Az Adós tudomásul veszi és elfogadja a Bank azon tájékoztatását, hogy a Kölcsön törlesztésének a helyéül szolgáló bankszámla megváltoztatása a Kölcsönszerződés és az arról készülő közokirat módosításának a kötelezettségét vonja maga után.

**Alternatíva-2: abban az esetben alkalmazandó rendelkezések, amennyiben TECHNIKAI SZÁMLARÓL fog történni a kölcsön törlesztése:**

2.3.A Kölcsön törlesztésének a helyéül szolgáló **technikai számla** (a továbbiakban úgyis, mint: **Forint Bankszámla**, vagy **Bankszámla**) száma:

.....-.....-.....

#### 2.4. A Szerződő Felek megállapodnak az alábbiakban:

A Bank a Kölcsön összegét a Bankszámlára folyósítja, a Kölcsönnek az Adós rendelkezésére bocsátása a Különös rész „3. Folyósítási feltételek, rendelkezésre tartás és a kölcsön folyósítása” pontban foglaltak szerint történik.

A Bankszámla a Kölcsön törlesztésére, és a Kölcsönnel kapcsolatos hirdetményben szereplő díjak megfizetésére, valamint – a Bankkal a jelen Szerződésben kötött megállapodás alapján – a Különös rész 4. pontjában meghatározott díjak Adós általi megfizetésére (egyúttal a Bank általi terhelésére) szolgál, azok mértékével a Bank az esedékességkor megterheli a Bankszámlát. Az Adós a Bankszámla felett rendelkezni nem jogosult.

A Bankszámlához kapcsolódó díjak és költségek listáját a „Technikai számla Magánszemélyek részére - Jelzáloghitel törlesztéséhez” elnevezésű hirdetmény tartalmazza. Az Adós kijelenti, hogy a hirdetmény tartalmát megismerte, annak egy példányát a Szerződés aláírásával egyidejűleg átvette, az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek elfogadta.

### 3. Folyósítási feltételek, rendelkezésre tartás és a kölcsön folyósítása

3.1. A Kölcsön folyósítására az alábbi feltételek (a továbbiakban: **Folyósítási feltétel(ek)**) teljesítését és a Bank általi ellenőrzését követően kerülhet sor:

**ÉRTELEMSZERŰEN TÖRÖLD AMI NEM KELL!!!!!!!**

- a) érvényes bankszámlaszerződés megléte a Kölcsön és a folyósítás devizanemében;
- b) 30 napnál nem régebbi hiteles tulajdoni lap másolattal történő igazolása annak, hogy a fedezetül szolgáló Ingatlan – a Bank jelzálogjogán túl – per-, teher- és igénymentes, továbbá annak, hogy a Bank jelzálogjoga és javára elidegenítési és terhelési tilalom – kölcsönkeret összege és járulékai erejéig – bejegyzésre vagy legalább széljegy formájában feltüntetésre került a fedezetül szolgáló ingatlanon;  
vagy Többlakásos beruházás nem albetétesített tulajdoni lapja vagy terhelt osztatlan közös tulajdon esetén:  
30 napnál nem régebbi hiteles tulajdoni lap másolattal történő igazolása annak, hogy a Bank jelzálogjoga és javára elidegenítési és terhelési tilalom – kölcsönkeret erejéig – bejegyzésre vagy legalább széljegy formájában feltüntetésre került a fedezetül szolgáló ingatlanon;
- c) igazolása annak, hogy a Bank jelzálogjoga / vételi joga / és a javára elidegenítési és terhelési tilalom bejegyzésére irányuló kérelmet az illetékes földhivatal érkeztette (érkeztetett másolati példány);
- d) a zálogul leköötött ingatlanra határozatlan időre vagy legalább a Kölcsön futamidejére kötött, egy valamennyi ésszerűen lehetséges biztosítási eseményre kiterjedő vagyont biztosítás, amelynek a Bank kizárólagos kedvezményezettje a biztosítás teljes összegére vonatkozóan, illetve a biztosító által kiállított fedezetigazolási nyilatkozat a hitelbiztosítéki záradék bejegyzéséről – mely nyilatkozaton a Bank kerül zálogjogosultként feltüntetésre - eredeti példányának valamint a biztosítási kötvény vagy az érkeztetett ajánlat Bank rendelkezésére állása,
- e) határozatlan időre vagy legalább a Kölcsön futamidejére kötött élet- és balesetbiztosítás amelynek a Bank kizárólagos kedvezményezettje a biztosítás teljes összegére vonatkozóan és ez a Bank hozzájárulása nélkül nem módosítható, illetve ezen körülmények igazolása biztosítási kötvénnyel vagy az érkeztetett ajánlattal;
- f) igazolás bemutatása a munkabér átutalásáról **vagy** állandó átutalási megbízás/igazolás bemutatása amely összeg eléri havi törlesztési és egyéb díjak megfizetési kötelezettsége mértékét;
- g) állandó átutalási megbízás **vagy** állandó beszedési megbízás a Banknál vezetett bankszámláról a biztosítási díjak fizetésére; <sup>1</sup>

<sup>1</sup> a ERGO-n kívüli biztosítótársaságok esetén!

- h) az Adós a törlesztés fedezetének (forint vagy deviza) biztosítására vonatkozó nyilatkozatának átadása;
- i) a hitelfedezeti élet- és balesetbiztosítási összeg első díjrészletének megfizetése vagy a Különös Rész 1.1. pont szerinti, az Adós nevére Banknál nyitott bankszámlán történő elhelyezése, vagy a díjrészlet (meg)fizetésének igazolása;
- j) kezességvállalási szerződés aláírása;
- k) egyoldalú tartozáselismerő (kötelezettségvállaló) nyilatkozat közjegyzői okiratba foglalása a Bank által előírt tartalommal;
- l) a jelzálogszerződés megkötése **Ha valamely zálogkötelezett személye eltér a kölcsönadós személyétől:** és a jelzálogszerződés (kétoldalú) közjegyzői okiratba foglalása;
- m) egyéb biztosítéki szerződések megkötése a Bank által előírt formában és tartalommal;
- n) **ha a Kölcsön fedezete vegyes és készpénzfedezet esetén:** a fedezeti bankszámla zárolása a az óvadéki összeg erejéig az óvadéki szerződés alapján;
- o) **ha a Kölcsön fedezete vegyes és értékpapír fedezet esetén:** az értékpapírok elhelyezése a Banknál vagy zárolása a Banknál vezetett értékpapírszámlán óvadéki szerződés alapján;
- p) az Adós függőben tartással kért tulajdonjog bejegyzése iránti kérelme **[ezt a megoldást követeljük meg elsősorban] vagy [döntéshozói hatáskörben külön engedélyezett esetben]** tulajdonjog fenntartással történő eladás tényének feljegyzése iránti kérelme az ingatlan-nyilvántartásban az Ingatlan tulajdoni lapján legalább széljegyként feltüntetésre került és Adós ezt a Banknak az Ingatlan 30, azaz harminc napnál nem régebbi hiteles tulajdoni lap másolatával igazolta;
- q) a vételár Bank által folyósítandó finanszírozási forrásokon felüli 100 %-a megfizetésének hitelt érdemlő igazolása;
- r) az adásvételi szerződés szerint a Kölcsönből finanszírozandó vételárrész megfizetésének határideje még nem járt le a folyósításkor illetőleg az összeg feltehető jóváíráskor az nem telik el;
- s) átutalási megbízás Bank részére történő átadása arra vonatkozóan, hogy a folyósítás értéknapján a Kölcsönből finanszírozott vételárrész az 1.1. pont szerinti Forint/Deviza\* **(a folyósítás devizaneme szerint választani)** Bankszámláról átutalásra kerüljön az eladó által megadott számlaszámra;
- t) adásvétel (vagy az azzal vegyes) szerződés tárgyát képező ingatlanfedezet tulajdonjogának átszállásához-bejegyzéséhez adott ügyvéd illetőleg közjegyző által ellenjegyzett eladói hozzájárulás földhivatalnál érkeztetett példányának Banknak történő átadása **vagy** a hozzájáruló nyilatkozat kellő számban történő ügyvéd letétbe helyezése és ennek ügyvéd általi igazolásának átadása **(e pont akkor alkalmazandó, ha nem háromoldalú (tulajdonos-jövőbeni tulajdonos - Bank) zálogszerződés megkötésére került sor.)**
- u) az adásvételi szerződésben szereplő vételárról szóló, az Adós saját nevére kiállított számla vagy számlák benyújtása a Banknak;
- v) amennyiben az ingatlan-nyilvántartási eljárás nem tárgyi adó mentes körbe tartozik, úgy bemutatják az ingatlan-nyilvántartási eljárással kapcsolatban befizetendő díj maradéktalan megfizetését igazoló, az illetékes földhivatal által kiállított számlát vagy az illetékes földhivatal bankszámlaszámára kiállított átutalási megbízást, amelynek közlemény rovatában feltüntették a jelzálogjoggal érintett ingatlan helyrajzi számát, illetve a bejegyezni kért teher megnevezését.
- w) az Adós a Banknál vezetett bankszámlájára vonatkozóan két állandó fizetési megbízás (állandó átutalási megbízás vagy csoportos beszedési megbízás) teljesítésére adott rendelkezést a Banknak.

3.2. Amennyiben az Adós a folyósítási feltételeket a Szerződés aláírásától számított 90 napon belül vagy 200.. ..... hónap ... napjáig **(az előterjesztés szerint kitölteni)** nem teljesíti, a Bank a Kölcsön folyósítását megtagadhatja és mentesül a Szerződésben vállalt kötelezettségei alól. (A továbbiakban a folyósítási feltételek teljesítésére rendelkezésre álló határidő utolsó napja: a Határnap) Amennyiben az így meghatározott Határnap nem banki munkanap, akkor folyósítási feltételek teljesítésére megszabott határidő az ezt követő első banki munkanapon jár le.

3.3. A Bank a 3.2. pontban meghatározott időtartamon belül, de a Folyósítási feltételek teljesítését követően a Kölcsön összegét az Adós 2.1. pont szerinti Forint Bankszámlájára utalja, amely számláról a teljes összeg, mint a Kölcsönből fedezett vételárrészlet még a jóváírás értéknapján átutalásra kerül az Adós által a folyósítási feltételeknél meghatározott módon előzetesen benyújtott visszavonhatatlan átutalási megbízás alapján az eladó, adásvételi szerződésben –

ennek hiányában az Ingatlan eladójának külön nyilatkozatában – rögzített ..... számú bankszámlájára egy összegben.

- 3.4. A Bank jogosult az egyes folyósítási feltételektől egyoldalúan eltekinteni. Amennyiben a Bank valamely folyósítási feltételtől eltekint, úgy azt legkésőbb a folyósítást követő 5. (ötödik) munkanapig minden külön felszólítás és figyelmeztetés nélkül teljesíteni kell. Ennek hiányában a Bank a további folyósítást megtagadhatja, vagy a jelen Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja. A Bank nem kötelezhető arra, hogy az egyes folyósítási feltételektől az Adós számára eltérést engedjen, ezen jogát csak és kizárólag egyoldalúan gyakorolja.
- 3.5. Arra az esetre, amennyiben a Kölcsön összegét az Adós nem egy összegben veszi igénybe, a Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy – feltéve, hogy a jelen Kölcsönszerződés Különös része ettől eltérően nem rendelkezik – a Kölcsön első részösszegének az Adós rendelkezésére bocsátásától számított 1 éven túl a Bankot a Kölcsön Adós által igénybe nem vett részének a folyósítására vonatkozó kötelezettség nem terheli. A Bank a Kölcsön Adós által igénybe nem vett részének a folyósítását ilyen esetben megtagadhatja, és a Bank ilyen esetben mentesül a Szerződésben a Kölcsön Adós által igénybe nem vett része tekintetében vállalt kötelezettségei alól.

**Adósvétel esetében, illetve olyan esetben, amikor az Adós a kölcsönösszeget más banknál vezetett fizetési (pénzforgalmi) számlára utalja:**

- 3.6. Az Adós kijelenti, hogy a Banktól tájékoztatást kapott arról, hogy az átutalás(ok) díját az Adós köteles viselni. Az Adós kijelenti, hogy a Bank előzetesen tájékoztatta az átutalás díjára vonatkozó fizetési kötelezettségről, és arról, hogy az átutalás díjának a mértékét a Bank az átutalás időpontjában hatályos, a jelen Szerződés **Abban az esetben alkalmazandó szövegrész, amennyiben NEM technikai számláról történik a törlesztés: Különös rész 4.13. pontjában Abban az esetben alkalmazandó szövegrész, amennyiben TECHNIKAI számláról történik a törlesztés: Különös rész 2.2. pontjában** meghatározott - a Bankszámlához kapcsolódó díjak és költségek listáját tartalmazó - kondíciós lista (hirdetmény) alapján számítja fel. Az Adós kijelenti, hogy a jelen Szerződés aláírásával kifejezetten elfogadja az átutalás díjára vonatkozó fizetési kötelezettséget, illetve azt a feltételt, hogy a kölcsön összegének átutalásához az is szükséges, hogy az átutalás időpontjában az átutalás díja a Kölcsön összegén felül a Bankszámlán rendelkezésre álljon. Az Adós kifejezetten elfogadja, hogy addig az időpontig, ameddig az átutalás díja a Bankszámlán nem áll rendelkezésre, a Bank az átutalást nem teljesíti.

#### **4. A kölcsön kamata, a teljes hiteldíj-mutató, a folyósítási díj, előtörlesztési díj, a szerződésmódosítás díja, megfizetésének módja**

- 4.1. A Kölcsön kamatlába (a továbbiakban: **Kamatláb**) a jelen Szerződés Általános Részében meghatározott **Referenciakamat + ..... %**, azaz ..... **százalék** Kamatfelár. A jelen Szerződés megkötésének napján hatályos Hirdetmény szerint a Kamatláb a hitelkérelem benyújtásának napját figyelembe véve évi ..... **%<sup>2</sup>**, azaz ..... **százalék**.

A **Referenciakamat mértéke** a referenciakamat futamidejének megfelelő időközönként (a továbbiakban a jelen pont megfogalmazásában: **Referenciakamat-periódusonként**) **változó**.

A referencia-kamatláb mértékét a Bank jelen pontban meghatározottak szerinti referenciakamat futamidejének megfelelő időközönként igazítja a fordulónapot megelőző hónap utolsó munkanapja előtt 2 nappal érvényes referencia-kamatlábhoz.

#### **A Kamatfelárra vonatkozó megállapodás:**

<sup>2</sup> Éves, százalékban kifejezett, a szerződéskötéskor érvényes értékek, mindenkori mértékük a futamidő alatt a Bank vonatkozó Hirdetményében, illetve Kondíciós Listájában meghatározott.

**Magyarázó rendelkezés: Legfeljebb 3 éves futamidejű kölcsön esetében alkalmazandó, egyéb esetben törlendő ez a sárga háttérszínnel jelölt szövegrész (a kapcsolódó magyarázat MINDEN esetben törlendő!):**

**A vonatkozó kamatfelár-változtatási mutató: (H0F) Fix kamatfelár**

A Szerződő Felek akként állapodnak meg, hogy a jelen pontban foglaltak szerint változó referencia-kamatlábhoz tartozó kamatfelár fix, és annak a mértéke az Adós számára a futamidő alatt hátrányosan a Bank által **egyoldalúan nem módosítható.**

A Szerződő Felek közös akarattal és megállapodással a Kamatfelár mértékének az egyes kamatfelár-periódusokon belüli – mind hátrányos, mind nem hátrányos – módosításáról is megállapodhatnak.

**VAGY**

**Magyarázó rendelkezés: A 3 évnél hosszabb futamidejű kölcsön esetében alkalmazandó, egyéb esetben törlendő a SZÜRKE háttérszínnel jelölt szövegrész (a kapcsolódó magyarázat MINDEN esetben törlendő!):**

**A vonatkozó kamatfelár-változtatási mutató: (H4F5) (ÁKK - BIRS) + a banktól független működési költségek változása**

A Szerződő Felek akként állapodnak meg, hogy a jelen pontban foglaltak szerint változó referencia-kamatlábhoz tartozó **kamatfelár-periódus hossza az alábbiak szerint meghatározott:**

az első kamatfelár-periódus a 3. ügyleti év fordulónapján ér véget, ezt követően a kamatfelár-periódus hossza: [\*\*\*] év.

**Magyarázó rendelkezés a kamatperiódus hosszának a meghatározásához: azt kell kiszámolni, hogy az első 3 ügyleti évet követően a kamatfelár-periódus hossza:**

- ha a teljes futamidő 36-240 hónap között van, akkor 3 év lesz a további kamatfelár-periódusok hossza,
- ha a teljes futamidő 241-300 hónap között van, akkor 4 év lesz a további kamatfelár-periódusok hossza,
- ha a teljes futamidő 301 hónap, vagy annál hosszabb, akkor 5 év lesz a további kamatfelár-periódusok hossza.

**(FIGYELEM! A magyarázó rendelkezés MINDEN esetben, teljes egészében törlendő!)**

**A kamatfelár mértéke az egyes kamatfelár-periódusokra rögzített.**

A jelen Kölcsön futamidejétől függően a Kölcsön utolsó kamatfelár-periódusának időtartama [\*\*\*] évnél rövidebb is lehet. **Magyarázó rendelkezés a kamatperiódus hosszának a meghatározásához: ugyanaz a szám kell ide kerülnön, mint az előbbi leírás alapján kiszámolt (FIGYELEM! Ez a magyarázó rendelkezés is MINDEN esetben, teljes egészében törlendő!).**

A Szerződő Felek akként állapodnak meg, hogy az egyes kamatfelár-periódusokon belül a Kamatfelár mértéke az Adós számára hátrányosan a Bank által **egyoldalúan nem módosítható.** A Szerződő Felek közös akarattal és megállapodással a Kamatfelár mértékének az egyes kamatfelár-periódusokon belüli – mind hátrányos, mind nem hátrányos – módosításáról is megállapodhatnak.

A Szerződő Felek akként állapodnak meg, hogy a kamatfelár-változtatási mutatónak a Szerződés tekintetében első irányadó mértéke (kiinduló mértéke) a Kölcsön folyósításának (esetlegesen több részletben történő folyósítás esetében az első Kölcsönrész folyósításnak) a napjára vonatkozóan a Magyar Nemzeti Bank által közzétett érték.

A Szerződő Felek akként állapodnak meg, hogy a Bank – a fogyasztóknak nyújtott hitelről szóló 2009. évi CLXII. törvénynek megfelelően - jogosult a jövőre nézve, az Adós számára mind

előnyösen, mind hátrányosan, a jelen Szerződésben megállapított **kamatfelár mértékét egyoldalúan módosítani, az alábbiak szerint:**

A Bank a Kölcsön futamideje alatt összesen **legfeljebb öt alkalommal, az egyes kamatfelár-periódusok lejárta után** jogosult egyoldalúan módosítani.

A Bank a kamatfelárat legfeljebb a jelen Szerződés jelen pontban meghatározott, a jelen Szerződés aláírásakor a Magyar Nemzeti Bank honlapján közzétett **kamatfelár-változtatási mutató alkalmazásával számított mértékig** jogosult módosítani.

A Bank az új kamatperiódusban alkalmazott kamatfelár mértékét a kamatperiódus lejártát megelőző 120. napi kamatfelár-változtatási mutató figyelembevételével állapítja meg, és arról az Adóst a Bank Általános Szerződési Feltételeinek az egyoldalú szerződésmódosításról szóló közzétételre és értesítésre vonatkozó szabályai szerinti módon, a kamatfelár-periódus lejártát legalább 90 nappal megelőzően értesíti az Adóst.

A Szerződő Felek akként állapodnak meg, hogy a Bank jogosult arra, hogy amennyiben a saját döntése alapján a kamatfelár-változtatási mutató által lehetővé tett mértéknél kedvezőbb kamatfelárat alkalmazott az Adóssal szemben, akkor a későbbi kamatperiódusokban a kamatfelár mértéke tekintetében ilyen módon adott kedvezményt – annak erejéig – a csökkentendő kamat, illetve kamatfelár mértékébe betudja.

A Szerződő Felek akként állapodnak meg, hogy a referencia-kamatláb változásáról és mindenkor aktuális mértékéről a Bank az Adóst a honlapján közzétett, illetve a mindenkor bankfiókjaiban kifüggesztett Hirdetménye útján tájékoztatja.

A Kamatláb Hitelkérelem Bankhoz történő benyújtásának a napján hatályos mértéket jelen pont tartalmazza.

**4.2.A Kölcsön teljes hiteldíj mutatója (továbbiakban: THM) évi: ..... % azaz .....százalék. FIGYELNI, HOGY A KONSTRUKCIÓNAK (A,B VAGY C) MEGFELELŐ KERÜLJÖN KITÖLTÉSRE!!!**

A Bank a THM értékét a mutató meghatározásáról, számításáról és közzétételéről szóló 83/2010. (III.25.) Korm. rendelet rendelkezései szerint számítja ki az alábbiak szerint:

$$\sum_{k=1}^m C_k (1 + X)^{-t_k} = \sum_{l=1}^{m'} D_l (1 + X)^{-s_l}$$

ahol:

- C<sub>k</sub>: a k sorszámú hitelrészlet összege, csökkentve a hitel felvételével összefüggő, az első hitelfolyósításig fizetendő költségekkel;
- D<sub>l</sub>: az l sorszámú törlesztőrészlet vagy díjfizetés összege;
- m: a hitelfolyósítások száma;
- m': az utolsó törlesztőrészlet vagy díjfizetés sorszáma;
- t<sub>k</sub>: az első hitelfolyósítás időpontja és minden ezt követő hitelfolyósítás időpontja közötti időtartam években és töredékévekben kifejezve, ezért t<sub>1</sub> = 0
- s<sub>l</sub>: az első hitelfolyósítás időpontja és minden egyes törlesztőrészlet vagy díjfizetés időpontja közötti időtartam években és töredékévekben kifejezve
- X: a THM értéke.

**4.3.A Bank a Kölcsön 1.1. pont szerinti összege után egyszeri ..... % azaz ..... százalék, vagyis .....,- HUF azaz ..... forint összegű folyósítási díjat (a továbbiakban: Folyósítási díj) számít fel, melyet az Adós a folyósításkor fizet meg oly módon, hogy a Bank a Forint Bankszámlát megterheli.**

**4.4.Az Adós a Kölcsön összege után a szerződéskötés napjától a folyósítás napjáig, de legkésőbb a 3.2. pontban meghatározott napig rendelkezésre tartási díjat köteles fizetni, melynek mértékét a Bank hatályos Hirdetménye tartalmazza. A rendelkezésre tartási díj mértéke a szerződéskötéskor évi ...%, azaz .... százalék.**

4.5. A szerződésmódosítási díj mértékét a Bank hatályos Hirdetménye tartalmazza, amely a jelen Szerződés aláírásának napján: a Szerződés módosításával érintett kölcsöntőke ..... %, azaz ..... százaléka.

**[az aktuális Hirdetmény szerint módosítandó]**

**Vagy**

A szerződésmódosítási díj mértéke: a Szerződés módosításával érintett kölcsöntőke ..... %, azaz ..... százaléka.

**[Egyedi döntés]**

4.6. Az előtörlesztési díj mértékét a Bank hatályos Hirdetménye tartalmazza, amely a jelen Szerződés aláírásának napján:

- - a Kölcsön Futamidejének első 10 évében az előtörlesztéssel érintett kölcsöntőke ..... %, azaz ..... százaléka;
- a Kölcsön Futamidejének 10. évét követően az előtörlesztéssel érintett kölcsöntőke ..... %, azaz ..... százaléka;
- a Kölcsön Futamidejének 13. évét követően az előtörlesztéssel érintett kölcsöntőke ..... %, azaz ..... százaléka.

**[az aktuális Hirdetmény szerint módosítandó]**

**Vagy**

Az előtörlesztési díj mértéke: az előtörlesztéssel érintett kölcsöntőke ..... %, azaz ..... százaléka.

-

**[Egyedi döntés]**

4.7. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben jogszabályi előírás alapján a Szerződés jelzálog-hitelintézet által refinanszírozott kölcsönszerződéssé válik, akkor a Bank jogosult az előtörlesztéshez közvetlenül kapcsolódó, esetlegesen felmerült, méltányos költségeit az előző pontban meghatározott mértéket meghaladóan is érvényesíteni, ha az előtörlesztés olyan időszakra esik, amikor a jelzáloghitel kamata rögzített vagy változó kamatú és az előtörlesztésre a kamatperióduson belül kerül sor. Az érvényesített költségek mértéke ebben az esetben nem haladhatja meg az előtörlesztett összeg 2 százalékát.

4.8. Az Adós a banki kölcsönfolyósítással kapcsolatban az alábbi díjakat fizeti meg, melyet a **THM tartalmaz;**

- a) fedezet értékbecslésének díja: ..... ,- HUF azaz ..... forint;
- b) helyszíni szemle díja: ..... ,- HUF azaz ..... forint;
- c) a Bank jelzálogjogának bejegyzési költsége: ..... ,- HUF azaz ..... forint;
- d) számlavezetési díj: ..... ,- HUF azaz ..... forint; **(egy havi díj abban az esetben, ha hitelfelvétel előtt nem volt számlavezető ügyfelünk);**
- e) bankkártya díja: ..... ,- HUF azaz ..... forint. **(egy éves díj abban az esetben, ha hitelfelvétel előtt nem volt számlavezető ügyfelünk);**
- f) átutalás díja: ..... ,- HUF azaz ..... Forint
- g) az ingatlanfedezet tulajdoni lapjának hiteles másolata és egyéb ingatlan-nyilvántartási adatok (térképvázlat, stb.) kikérésének költsége: ..... ,- HUF azaz ..... forint;
- h) az ingatlanfedezet vonatkozásában a teljes körű, a zálogtárgy teljes értékének megfelelő biztosítási összegű vagyont biztosítás díja: havonta/évente ..... ,- HUF azaz ..... forint. **[ITT KELL SZEREPELTETNI A DÍJAT, HA KÖTELEZŐ a vagyont biztosítás igénybevétele, és ISMERT A DÍJA a szerződéskötéskor; kötelező a vagyont biztosítás, ha a hitelszerződés megkötéséhez vagy ajánlat szerinti megkötéséhez a bank előírja; ebben a pontban akkor kell csak feltüntetni, ha a bank számára ismert a díja.]**
- i) életbiztosítás díja: havonta/évente ..... ,- HUF azaz ..... forint. **[ITT KELL SZEREPELTETNI, HA KÖTELEZŐ AZ életbiztosítás igénybevétele, és ISMERT A DÍJA; kötelező az életbiztosítás, ha a hitelszerződés megkötéséhez vagy ajánlat szerinti megkötéséhez a bank előírja; ebben a pontban akkor kell csak feltüntetni, ha a bank számára ismert a díja.]**



j) [\*\*\*] biztosítás díja: havonta/évente .....,- HUF azaz ..... forint. **[ITT KELL SZEREPELTETNI, HA KÖTELEZŐ az adott típusú biztosítás igénybevétele, és ISMERT A DÍJA; kötelező az adott biztosítás, ha a hitelszerződés megkötéséhez vagy ajánlat szerinti megkötéséhez a bank előírja; ebben a pontban akkor kell feltüntetni, ha a bank számára ismert a díja.]**

**4.8.1.** Az Adós a banki kölcsönfolyósítással kapcsolatban az alábbi díjakat fizeti meg, melyet a **THM nem tartalmaz;**

- a) egyoldalú közjegyzői okiratba foglalás díja: .....,- HUF azaz ..... forint;  
 b) kétoldalú közjegyzői okiratba foglalás díja:.....,- HUF azaz ..... forint; . **[CSAK AZ EGYIK MARADJON**  
 c) zálogszerződés közokiratba foglalásának közjegyzői díja.

A Bank tájékoztatja az Adóst, hogy a közjegyzői okirat elkészítéséért az eljáró közjegyző a közjegyzői díjszabásról szóló 14/1991. (XI.26.) IM rendelet szerint díjat számít fel, amelynek megfizetése az Adós kötelezettsége.

- d) vagyonbiztosítási díj: a biztosító társaság által meghatározott;

**[EBBEN A PONTBAN KELL SZEREPELTETNI A VAGYONBIZTOSÍTÁST, HA:**

- **HA KÖTELEZŐ a vagyonbiztosítás igénybevétele, de NEM ISMERT A DÍJA a szerződéskötéskor → ekkor szükséges az alábbi kiegészítést feltüntetni:**

A díj mértékét a Bank a THM számításánál nem vette figyelembe, mivel a vagyonbiztosítás díja a Szerződés megkötésekor **nem ismert.**

- **HA NEM KÖTELEZŐ a vagyonbiztosítás igénybevétele, és ISMERT A DÍJA a szerződéskötéskor → ekkor szükséges az alábbi kiegészítést feltüntetni:**

A díj mértékét a Bank a THM számításánál nem vette figyelembe, mivel a vagyonbiztosítás igénybevételét a Szerződésnek a Bank ajánlata szerinti megkötéséhez a Bank nem írta elő.

- **HA NEM KÖTELEZŐ a vagyonbiztosítás igénybevétele, és NEM ISMERT A DÍJA a szerződéskötéskor → ekkor szükséges az alábbi kiegészítést feltüntetni:**

A díj mértékét a Bank a THM számításánál nem vette figyelembe, mivel a hivatkozott biztosítás igénybevételét a Szerződésnek a Bank ajánlata szerinti megkötéséhez a Bank nem írta elő, és a hivatkozott biztosítás díja a Szerződés megkötésekor **nem ismert.**

- e) [\*\*\*] biztosítási díj: a biztosító társaság által meghatározott; **[FIGYELEM! Itt a biztosítás típusát is meg kell adni. Ebben a pontban a vagyonbiztosítástól ELTÉRŐ típusú biztosítást kell feltüntetni, és egyúttal figyelembe kell venni azt is, hogy a pontokba szedett feltételek közül melyik feltételnek felel meg az adott biztosítás, mert akkor szerepeltetni kell a megfelelő kiegészítő szöveget is.]**

**PÉLDA a biztosítás típusának a megadására:**

*az életbiztosítás megkötésével kapcsolatos eljárásokért felszámolt díjak összege: a biztosító társaság által meghatározott;  
 életbiztosítási díj: a biztosító társaság által meghatározott;*

**[EBBEN A PONTBAN KELL SZEREPELTETNI A meghatározott típusú BIZTOSÍTÁST, HA:**

- **HA KÖTELEZŐ az adott típusú biztosítás igénybevétele, de NEM ISMERT A DÍJA a szerződéskötéskor → ekkor szükséges az alábbi kiegészítést feltüntetni:**

A díj mértékét a Bank a THM számításánál nem vette figyelembe, mivel a biztosítás díja a Szerződés megkötésekor **nem ismert.**

- **HA NEM KÖTELEZŐ az adott típusú biztosítás igénybevétele, és ISMERT A DÍJA a szerződéskötéskor → ekkor szükséges az alábbi kiegészítést feltüntetni:**

A díj mértékét a Bank a THM számításánál nem vette figyelembe, mivel a biztosítás igénybevételét a Szerződésnek a Bank ajánlata szerinti megkötéséhez a Bank nem írta elő.

- **HA NEM KÖTELEZŐ az adott típusú biztosítás igénybevétele, és NEM ISMERT A DÍJA a szerződéskötéskor → ekkor szükséges az alábbi kiegészítést feltüntetni:**

A díj mértékét a Bank a THM számításánál nem vette figyelembe, mivel a hivatkozott biztosítás igénybevételét a Szerződésnek a Bank ajánlata szerinti megkötéséhez a Bank nem írta elő, és a hivatkozott biztosítás díja a Szerződés megkötésekor **nem ismert**.

- f) a behajtással összefüggő ügyviteli díjatalány összegét, melynek összege a késelemben esés időpontjától 90 napos késelelemig minden megkezdett hónapra 1.000 Ft, a 90 napos késelemben esés időpontjától a késelelem megszűnésének időpontjáig minden megkezdett hónapra 2.000 Ft.

- g) **egyéb. A THM-be nem beszámított egyéb díjakkal kiegészítendő, egyébként törlendő**

4.8.2. **A THM nem tartalmazza** továbbá;

- a) a prolongálás (futamidő hosszabbítás) költségét,
- b) a késelelmi kamatot,
- c) egyéb olyan fizetési kötelezettséget, amely a Szerződésben vállalt kötelezettség nem teljesítéséből származik.

4.9. A Banktól független költségek jogszabályváltozás illetőleg az ingatlanszakértő, a biztosító vagy a közjegyző díjmeghatározásának megfelelően változhatnak.

4.10. Az Adós köteles megfizetni valamennyi, a jelen Szerződésben nevesített költséget, díjat, jutalékot, kamatot, késelelmi kamatot, illetve olyan egyéb, nem nevesített díjakat, költségeket, amelyek a jelen Szerződésben meghatározott, az Adóst érintő kötelezettségek teljesítésével, a Banki követelések és igények érvényesítésével kapcsolatosak, ideértve az esetleges behajtási és végrehajtási költségeket is.

4.11. A kamaton kívüli **díjak és költségek egyoldalú módosítására** a Bank Általános Szerződési Feltételeinek a kamaton kívüli díj és költség egyoldalú módosítása esetére irányadó szabályai szerinti módon, a fogyasztóknak nyújtott hitelről szóló törvénynek megfelelően jogosult, amelyről az Adóst legalább 30 nappal megelőzően papíron vagy tartós adathordozón, és a Bank Hirdetménye vagy Kondíciós Listája módosítása útján értesíti.

A Banki követelések és igények érvényesítésével kapcsolatos díjak, költségek - ideértve az esetleges behajtási és végrehajtási költségeket - a közjegyző tájékoztatása szerint is változhatnak.

4.12. A Kölcsönre vonatkozó Hirdetmény(ek) meghatározása:

- Kondíciós Lista és Hirdetmény,
- Priority Piaci kamatozású lakáscélú jelzálogkölcsönök Hirdetménye

4.13. **EZ A BEKEZDÉS ABBAN AZ ESETBEN ALKALMAZANDÓ, amennyiben NEM technikai számlán, hanem fizetési számlán keresztül történik a kölcsön törlesztése:** A Bank Kölcsön teljes összegének folyósítását követően az alábbi feltételek teljesülése esetében az értékbecslési- és közjegyzői okirat díját a Forint Bankszámlán kedvezményként jóváírja:

- A Szerződés és mellékleteinek közokiratba foglalásának közjegyzői díjáról állított eredeti, az Adós nevére kiállított számla a Bank részére benyújtásra került;

- a Különös Rész 6.1. pontjában megjelölt biztosítéki ingatlanról Bank által elfogadott értékbecslésének díjáról kiállított eredeti, az Adós nevére kiállított számla a Bank részére benyújtásra került.

4.14. **EZ A BEKEZDÉS ABBAN AZ ESETBEN ALKALMAZANDÓ, amennyiben NEM technikai számlán, hanem fizetési számlán keresztül történik a kölcsön törlesztése:** A fizetési számlához kapcsolódó díjak és költségek:

Az Adós és a Bank úgy állapodnak meg, hogy az Adós a kölcsön folyósítása és a törlesztőrészek megfizetése helyéül szolgáló fizetési számlát nyit, és vezet a Banknál. A fizetési számla (a Bankszámla) vezetéséhez kapcsolódó díjak és költségek listáját a **[\*\*\*]** elnevezésű hirdetmény tartalmazza.

**Magyarázó rendelkezés: Ez a sárgával kiemelt rész törlendő, ha a bankkártya fenntartása nem kötelező a fizetési számla mellett. Szükséges kitölteni a hirdetmény pontos megnevezésével.**

A készpénz-helyettesítő fizetési eszközhöz (bankkártyához) kapcsolódó díjak és költségek listáját a **[\*\*\*]** elnevezésű hirdetmény tartalmazza.

## 5. Futamidő, a türelmi idő, a kölcsön törlesztése és a kötelezettségek megfizetése

5.1. A Kölcsön törlesztésének futamideje a szerződéskötéskor: ..... hónap.

5.2. A Kölcsön lejárat: ..... év ..... hónap 10.

5.3. A jelen Szerződés lejáratakor vagy felmondásakor az Adós a teljes még fennálló kölcsöntartozás és a Kölcsön járulékai lejáratig fizetendő teljes összegének visszafizetésére egy összegben köteles.

5.4. A Szerződés megkötésekor érvényes feltételek alapulvételével kalkulált havi törlesztőrészlet **amennyiben türelmi idő van, akkor a következő rész is:** a türelmi idő jelen Szerződés szerinti végső lejáratát követően kezdődő törlesztés esetén az 1.1. pontban foglalt kölcsönösszegre: ..... ,- HUF, azaz ..... forint. A törlesztőrészek száma: ..... Az Adós tudomásul veszi, hogy az itt meghatározott törlesztőrészek a folyósítás időpontjától, az esetleges késedelmes napoktól, az esetleges előtörlesztésektől, a referencia-kamatláb mértékének a módosulásától, a kamatfelár esetleges módosításától, vagy, költségektől függően változhatnak, és a változás alapján a tervezett utolsó törlesztőrészlet megfizetését követően az Adósnak fizetési kötelezettsége állhat fenn, amelyről a Bank írásban értesíti az Adóst.

**aszerint választani, hogy van-e türelmi idő:**

5.5. A Bank az Adós részére a tőketörlesztés megfizetésére **türelmi időt biztosít**, amelynek lejáratá 200... év ..... hó..... napja, amely idő alatt az Adósnak kamat valamint esetlegesen rendelkezésre tartási díj fizetési kötelezettsége áll fenn a Bank felé. A türelmi idő kezdete a szerződéskötés napja. Az Adós a türelmi időszak alatt a folyósított kölcsönösszegek után csak kamatot, a folyósításra nem került, de a rendelkezésére tartott összegek után rendelkezésre tartási díjat fizet. A türelmi idő alatt, a szerződéskötéskor fennálló feltételek szerint havonta megfizetendő, tájékoztató jelleggel kalkulált összeg mértéke ..... HUF, amely a türelmi idő alatt módosulhat.

**vagy**

5.6. A Bank az Adós részére a tőketörlesztés megfizetésére **türelmi időt nem biztosít**.

## 6. A kölcsön visszafizetésének biztosítékai

6.1. A Kölcsön visszafizetésének biztosítékát az alábbiakban felsorolt biztosítéki szerződések és nyilatkozatok szolgálják, amelyek a jelen Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezik:

**a döntésnek megfelelően kell kitölteni, a felesleges pont(ok) törlendők!**

Biztosítéki szerződés elnevezése	Szerződés száma (vagy	Melléklet
----------------------------------	-----------------------	-----------

	egyéb azonosító adata)	száma
1.		1. sz.
2.		2. sz.
3.		3. sz.
4.		4. sz.

6.2. Az Adós kötelezi magát, hogy – a Kölcsön folyósításának feltételeként – élet- és balesetbiztosítást köt ..... biztosított nevére.

6.3. Az élet- és baleset biztosítás minimális összege: ..... ,- HUF, azaz ..... forint.

**[figyelni szükséges, hogy kell-e külön baleset biztosítás, és ha igen, akkor annak összegét külön fel kell-e tüntetni az életbiztosítás összege mellett]**

**A 6.2. és 6.3. TÖRLENDŐ AMENNYIBEN NEM KÖTELEZŐ AZ ÉLETBIZTOSÍTÁS**

6.4. A biztosítéki szerződések a folyósított Kölcsön tőkevisszafizetésére, annak járulékaire (kamat, késedelmi kamat), a Kölcsönhöz kapcsolódó díjakra, költségekre, jutalékokra, valamint a Bank követelésének érvényesítésével kapcsolatos valamennyi költség biztosítására kiterjednek.

## 7. Kötelezettség-vállalások

7.1. A Felek megállapodnak, hogy az **Általános Rész 8. fejezetét** az alábbi rendelkezésekkel egészítik ki:

**EZ A BEKEZDÉS ABBAN AZ ESETBEN ALKALMAZHATÓ, amennyiben NEM technikai számlán, hanem fizetési számlán keresztül történik a kölcsön törlesztése:**

„8.15. Az Adós kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződés futamideje alatt minden naptári hónapban a Banknál vezetett bankszámláján összesen legalább 300.000,- Ft azaz Háromszázezer forint jóváírás történik azzal, hogy deviza jóváírások esetén a Bank által tárgynapon meghirdetett középárfolyam alkalmazandó a forint összeg meghatározása során.”

## 8. Általános rendelkezések

8.1. A Felek megállapítják, hogy a Különös Rész az Általános Rész elválaszthatatlan részét képezi. A jelen Különös Részben nem szabályozott kérdésekben az Általános Rész rendelkezései az irányadók. Amennyiben a Felek az Általános Rész valamely rendelkezését nem kívánják alkalmazni, úgy annak kizárásáról jelen Különös Részben kifejezetten rendelkezni kötelesek. Pusztán az a tény, hogy a jelen Általános részben valamely rendelkezés nem került feltüntetésre, nem jelenti azt, hogy a Bank az Adóst terhelő egyéb kötelezettségvállalásának teljesítésétől eltekintene.

8.2. A Felek megállapítják, hogy a jelen Különös Részben használt fogalmak – ellenkező írásbeli rendelkezés hiányában – az Általános Részben meghatározott jelentéssel bírnak.

## 9. Kiegészítések

9.1. A Felek az Általános Rész alábbiakban megjelölt pontjait a következőképpen módosítják (egészítik ki):

**Az alábbi alternatívák közül a megfelelő kiválasztandó és kitöltendő, míg a többi törlendő!**

A Felek kijelentik, hogy nincs ilyen rendelkezés.

**vagy**

A Felek kijelentik, hogy az Általános Rész .... pontjait hatályon kívül helyezik.

**vagy**

A Felek kijelentik, hogy az Általános Rész ..... pontjait az alábbiak szerint módosítják

**DAIMLER-es dolgozóknak (minden egyéb esetben törlendő):**

- 3.3. A kamatláb mértéke a referenciakamat futamidejének megfelelő időközönként (a továbbiakban a jelen pont megfogalmazásában: **referenciakamat-periódusonként**) változó, melyet a Bank az alábbiak szerint állapít meg; a referenciakamatlábát a Reuters hírügynökség által **minden referenciakamat-periódus fordulónapját megelőző hónap utolsó munkanapja előtt 2 nappal** BUBOR információs oldalon – jegyzett, 3 (három) hónapra rögzített bankközi irányadó BUBOR kamatláb (a továbbiakban: **Referenciakamat**) alapján állapítja meg az alábbi képlet szerint: Kamatláb = Referenciakamat + Kamatfelár. A Bank az így megállapított Kamatlábat rögzíti, amelyről az Adóst levélben vagy a Hirdetménye útján értesíti.
- 3.4. Az első referenciakamat-periódus a kölcsön vagy első részlete folyósításának napjától a soron következő harmadik hónap 10. (tizedik) napig tart, ezt követően a referenciakamat-periódus hossza 3 hónap amely az előző referenciakamat-periódus utolsó napjától a soron következő harmadik hónap 10. (tizedik) napig tart, kivéve az utolsó esetleges tört referenciakamat-periódust, amely a Kölcsön lejáratáig tart. Amennyiben az így meghatározott napok bármelyike banki szünnap, akkor az e napot követő első banki munkanapot kell figyelembe venni.
- 3.5. Az Adós a tőketörlesztést és a kamatot, vagyis a törlesztő részletet is magában foglaló előírt havi átutalás, befizetés összegét minden **naptári hónap 10. (tizedik) napján** köteles megfizetni. A törlesztés kezdő napja a Kölcsön folyósítását követő 1. (első) hónap 10. napja azzal, hogy ekkor az Adóst csak kamatfizetési kötelezettség terheli. Az ezt követően esedékessé váló törlesztő részesítések megfizetése annuitásos módon történik azzal, hogy az ily módon történő első törlesztés a Kölcsön folyósítását követő 2. (második) hónap 10. (tizedik) napja, majd ezt követően minden hónap 10. (tizedik) napja. Türelmi idő biztosítása esetén az annuitásos törlesztés kezdő napja a türelmi idő lejáratának naptári hónapját követő hónap 10. (tizedik) napja. Amennyiben az így meghatározott napok bármelyike banki szünnap, akkor a fizetési kötelezettség az e napot követő első banki munkanapon esedékes.

A Felek a jelen Szerződést alkotó Általános Részt és a fentiekben meghatározott Különös Részt elolvasták, megértették az azokban foglaltakat tájékoztatásként is elfogadták és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

**Külföldi ügyfél, vagy magyar ügyfél nevében eljáró külföldi személy esetén (egyéb esetben törlendő):  
(AMENNYIBEN TOLMÁCS JÁR EL, AZ EGYIK ÜGYLETI TANÚ IS A TOLMÁCS LEGYEN, Ő AZONBAN NEM LEHET A BANK ALKALMAZOTTJA!):**

Az Adós kijelenti, hogy a Szerződés Különös és Általános részének szövegét, ismeri, magyarul ért, vagy a Szerződés Különös és Általános részének szövegét a tanúként eljáró ..... (név) (lakcím: ....., anyja neve: .....) tolmácsként fordításban megismertette vele, azt neki elmagyarázta, ezért a szerződés nyelve ismeretének hiányára a későbbiekben nem hivatkozhat.

Kelt, ....., 20....., .....hó..... nap

<b>Sberbank Magyarország Zrt. Bank</b>
Aláírás:
Név:
Beosztás:

<b>&lt;név&gt; Adós</b>
Aláírás:
Név: <név>

<b>&lt;név&gt;Adós</b>
------------------------

Aláírás:
Név:
Beosztás:

Aláírás:
Név:

Előttünk, mint tanúk előtt:

Aláírás:
Név:
Cím:
Azonosító okmány(ok) típusa(i) és száma(i):

Aláírás:
Név:
Cím:
Azonosító okmány(ok) típusa(i) és száma(i):

Ügyszám:

&lt;sorszám&gt;

## KÖLCSÖNSZERZŐDÉS

*(használatbavételi engedéllyel rendelkező lakás megvásárlása vagy más, termékutastítás szerinti építési munkálatokkal nem érintett hitelcél céljára egyenletes részletfizetéssel/türelmi idővel (a nem megfelelő törlesztés típus törlendő) nyújtott forint bankszámlára folyósított HUF lakáskölcsönről)*

### Általános Rész

#### 1. A kölcsön összege, célja

- 1.1. A Bank által nyújtott Kölcsön a Különös Rész 1.2. pontja szerinti felhasználási célhoz kötött. Az Adós kijelenti, hogy a Kölcsönt nem rendszeres és üzletszerű tevékenysége céljából veszi igénybe.

#### 2. Rendelkezésre tartás és a kölcsön folyósítása

- 2.1. A Kölcsön összegét a Bank a jelen Szerződésben rögzített valamennyi Folyósítási feltétel teljesítését követően az Adós Különös Rész 2.1. pontjában meghatározott Forint Bankszámlájára folyósítja.
- 2.2. A Folyósítási feltételek teljesülését követően a Kölcsön folyósítására **5 (öt) banki munkanapon belül** kerül sor.

#### 3. A kölcsön kamata, a teljes hiteldíj-mutató, a folyósítási díj, a szerződésmódosítás díja, előtörlesztés díja, megfizetésének módja

- 3.1. Az Adós a folyósított Kölcsön összege után a Különös Rész 4. fejezetében meghatározott tételekből összetevődő hiteldíjat és az ott valamint az e fejezetben felsorolt Szerződéssel kapcsolatos, illetve a Bank vonatkozó lakossági kölcsönökről szóló hirdetménye (továbbiakban a Hirdetmény) vagy Kondíciós Listája szerinti egyéb díjakat köteles fizetni, amelyekkel a Bank az Adós jelen szerződésbe foglalt felhatalmazása alapján, az Adós Forint Bankszámláját megterheli a jelen Szerződés szerint.
- 3.2. Az Adós a folyósított Kölcsön összege után a kölcsöntartozás fennállásának időtartamára kamatot tartozik fizetni. Az Adós hozzájárul ahhoz, hogy a Bank a kamat összegével a Bankszámláját az esedékesség napján megterhelje. A kamat felszámítás (kamatkövetelés) kezdő időpontja a kölcsönfolyósítás napja, utolsó napja a törlesztett kölcsönösszeg jóváírását megelőző nap.
- 3.3. A kamatláb mértéke a referenciakamat futamidejének megfelelő időközönként (a továbbiakban a jelen pont megfogalmazásában: referenciakamat-periódusonként) változó, melyet a Bank az alábbiak szerint állapít meg; a kamatlábat a Reuters hírügynökség által **minden kamatperiódus fordulónapját megelőző hónap utolsó munkanapja előtt 2 nappal** a BUBOR információs oldalon – jegyzett, 12 (tizenkettő) hónapra rögzített bankközi irányadó BUBOR kamatláb (a továbbiakban: **Referenciakamat**) alapján állapítja meg minden referenciakamat-periódus utolsó napján (**Fordulónap**) az alábbi képlet szerint: Kamatláb = Referenciakamat + Kamatfelár. A Bank az így megállapított Kamatlábat a referenciakamat-periódus időtartamára rögzíti. A Szerződő Felek akként állapodnak meg, hogy a referenciakamat mindekorai mértékéről a Bank az Adóst a honlapján közzétett, illetve a mindenkori bankfiókjaiban kifüggesztett Hirdetménye útján értesíti. A referencia-kamatláb mértékét a Bank a referenciakamat futamidejének megfelelő időközönként igazítja a fordulónapot megelőző hónap utolsó munkanapja előtt 2 nappal érvényes referencia-kamatlábhoz.
- 3.4. Az első referenciakamat-periódus az (első) kölcsön(rész) folyósításának napjától a soron következő tizenkettedik hónap 10. (tizedik) napjáig tart, ezt követően a referenciakamat-periódus hossza 12 hónap, amely az előző kamatperiódus utolsó napjától a soron következő tizenkettedik hónap 10. napjáig tart, kivétel az utolsó esetleges tört referenciakamat-periódust,

- amely a Kölcsön lejáratáig tart Amennyiben az így meghatározott napok bármelyike banki szünnap, akkor az e napot követő első banki munkanapot kell figyelembe venni. Az utolsó esetleges tört referenciakamat-periódus a Kölcsön lejáratáig tart.
- 3.5. A kamatok valamint a rendelkezésre tartási díj elszámolása, megfizetése és törlesztése, a türelmi időszak alatt is az Általános Rész 4.2. pontjában meghatározott időpontban, ha pedig Kölcsön bármilyen ok miatt kamatperiódus közben szűnik meg, az igénybevett Kölcsön visszafizetésének vagy a Szerződés felmondásának, illetve a Kölcsön lejáratának napján esedékes.
- 3.6. A Bank jelen Szerződés aláírása után, az Adós kérelmére végrehajtott minden módosítás esetén jogosult **szerződésmódosítási díjat** felszámolni, amelynek megfizetése úgy történik, hogy annak összegével esedékességkor a Bank a szerződésmódosítást megelőzően megterheli az Adós Forint Bankszámláját. A szerződésmódosítási díj a Szerződés módosításával kapcsolatban felmerült adminisztrációs, számítástechnikai, adatrögzítési, kockázatelemzési, és egyéb költségeket fedezi. A szerződésmódosítási díj a szerződésmódosítás aláírásával egyidejűleg esedékes.
- 3.7. Szerződésmódosításnak minősül minden olyan a jelen Szerződést és az ezt biztosító mellékkötelezettségeket érintő változtatás, amely a jogviszony tartalmát vagy tartamát érinti. A szerződésmódosítás körébe tartozik különösen az Adós személyében történő változás átvezetése, a biztosítékok, a biztosítékot nyújtók megváltoztatása, és a jelen Szerződésben megállapított és a Bank által előre kiszámolt törlesztési rendtől való eltérés.
- 3.8. Az Adós köteles előtörlesztési szándékáról az előtörlesztés napját megelőző egy banki munkanappal visszavonhatatlan írásos kérelemmel a Bankot tájékoztatni. A Bank előtörlesztés esetén a jelen Szerződésben foglaltak szerint jogosult **előtörlesztési díjat** felszámolni. Az előtörlesztési díj előtörlesztés teljesítésével egyidejűleg esedékes. A Bank az előtörlesztést a jelen Szerződésben és az előtörlesztési kérelemben meghatározottak szerint teljesíti, kizárólag a kérelemben megjelölt napon és összegben. Előtörlesztés esetén az Adós az írásbeli kérelemben nyilatkozik arról, hogy az előtörlesztést követően változatlan futamidő mellett a törlesztőrészlet kerül csökkentésre, vagy változatlan törlesztő-részlet mellett a futamidő csökken. Amennyiben az Adós választása szerint az előtörlesztést követően változatlan törlesztő-részlet mellett a futamidő csökken, abban az esetben az előtörlesztés előfeltétele az erre vonatkozó kölcsönszerződés módosítás Adós/Adóstársak általi aláírása és közjegyzői okiratba foglalása.
- 3.9. A kamaton kívüli díjak és költségek egyoldalú módosítására a Bank Általános Szerződési Feltételeinek a kamaton kívüli díj és költség egyoldalú módosítása esetére irányadó szabályai szerinti módon, a fogyasztóknak nyújtott hitelről szóló törvénynek megfelelően jogosult, amelyről az Adóst legalább 30 nappal megelőzően írásban, és a Bank Hirdetménye vagy Kondíciós Listája módosítása útján értesíti. A Banki követelések és igények érvényesítésével kapcsolatos díjak, költségek - ideértve az esetleges behajtási és végrehajtási költségeket - a közjegyző tájékoztatása szerint is változhatnak.

#### 4. Futamidő, a türelmi idő, a kölcsön törlesztése és a kötelezettségek megfizetése

- 4.1. Az Adós a havi fizetési kötelezettségek banki terhelésének biztosítására a Forint Bankszámlán köteles biztosítani a törlesztőrészletnek megfelelő összeg, továbbá az egyéb költségek (ideértve többek között számlavezetési díj, amennyiben van ilyen) forint fedezete esedékességkor rendelkezésre álljon. Az Adós a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg meghatalmazza a Bankot, hogy az esedékesség napján az Adós külön fizetésre vonatkozó megbízása nélkül a Forint Bankszámláját az aktuális törlesztőrészlettel, kamattal, díjjal megterhelje.
- 4.2. Az Adós a tőketörlesztést és a kamatot, vagyis a törlesztő részletet is magában foglaló előírt havi átutalás, befizetés összegét minden **naptári hónap 10. (tizedik) napján** köteles megfizetni. A törlesztés kezdő napja a Kölcsön folyósítását követő 1. (első) hónap 10. napja azzal, hogy ekkor az Adóst csak kamatfizetési kötelezettség terheli. Az ezt követően esedékessé váló törlesztő részletek megfizetése annuitásos módon történik azzal, hogy az így



- módon történő első törlesztés a Kölcsön folyósítását követő 2. (második) hónap 10. (tizedik) napja, majd ezt követően minden hónap 10. (tizedik) napja. Türelmi idő biztosítása esetén az annuitásos törlesztés kezdő napja a türelmi idő lejártának naptári hónapját követő hónap 10. (tizedik) napja. Amennyiben az így meghatározott napok bármelyike banki szünnap, akkor a fizetési kötelezettség az e napot követő első banki munkanapon esedékes.
- 4.3. Ha a Bank és az Adós a tőketörlesztés megkezdéséig tőketörlesztési türelmi időben állapodnak meg, a türelmi idő legalább az Általános Rész 4.2. pontjában meghatározott időtartam utolsó napjáig terjed. Az Adós a türelmi idő alatt a Különös Rész 5.5. pont alapján csak kamatot fizet.
- 4.4. Az Adós hozzájárul ahhoz, hogy a Bank a törlesztőrészleten túl a Különös Rész 2.1. pont szerinti Bankszámláját az esedékesség napján az Adós külön megbízása nélkül megterhelje a jelen Szerződés szerinti és a Bank lakossági lakáshitelekéről szóló Hirdetménye ill. Kondíciós Listája díjakkal, az Adós külön megbízása alapján átutalandó biztosítások díjával (ilyen tartalmú külön megállapodás esetében), továbbá a számlavezetéshez kapcsolódó díjakkal (amennyiben van ilyen), és átutalási díjakkal, valamint azokkal a díjakkal és költségekkel, amelyeket a Bank lakossági lakáshitelekéről szóló hatályos Hirdetménye és Kondíciós Listája tartalmaz.
- 4.5. A Felek a fizetendő törlesztőrészlet összegét annuitásos módszerrel állapítják meg, a szerződéskötés időpontjában érvényes, a Szerződésben rögzített feltételek alapján, mely számítás azon feltételezés alapján történik, hogy a teljes tartozás visszafizetése a lejárat napjáig egyenlő összegű törlesztőrészletek útján történik. A Felek megállapodnak, hogy a feltételek változása azt eredményezi, hogy a törlesztőrészlet összege a következő kamatperiódus kezdetétől megváltozik. A Felek rögzítik, hogy a törlesztőrészlet összegének szerződés szerinti változását különösen a Kamat – referenciakamathoz kötött kamatozás esetében a Referenciakamat és/vagy a Kamatfelár módosulása, előtörlesztés, a kamatszámítás alapjául szolgáló naptári hónapok változó hosszúsága és a Bank jogszabály- és szerződésszerű egyoldalú szerződésmódosítása eredményezheti.
- 4.6. Az Adós – a Bankkal kötött ilyen megállapodás esetében - a Különös Rész 2.1. pontja szerinti Bankszámláját vállalja a jelen kölcsönjogviszony fennállása alatt fenntartani és díjait a Bank hatályos Kondíciós Listája szerint megfizetni.
- 4.7. Az Adós, ha a törlesztéshez szükséges fedezetet a Banknál vezetett bármely Forint Bankszámlán kívüli bankszámláján lévő összegből konverzió révén kívánja biztosítani, akkor ezt köteles a Banknál az esedékességet megelőzően **legalább 3 (három) munkanappal** írásban jelezni, megjelölve a Szerződés számát illetve a terhelendő bankszámla számát. Az Adós továbbá köteles gondoskodni arról, hogy a konverzióhoz szükséges fedezet az esedékességkor, továbbá az egyéb költségek (ideértve például számlavezetési díjat) fedezete esedékességkor a bankszámlán rendelkezésre álljon.
- 4.8. A Felek megállapodnak, hogy amennyiben az Adós a jelen Szerződés alapján keletkező bármilyen fizetési kötelezettségének esedékességkor részben vagy egészben nem tesz eleget, a Bank az Adós jelen Szerződés aláírásával adott felhatalmazása alapján jogosult a hatályos pénzforgalmi jogszabályokban, valamint a Hirdetményben meghatározottak szerint a lejárt tartozás összegével és annak járulékaival az Adós bármely, a Banknál vezetett számláját (Forint Bankszámlát, Deviza Bankszámlát, illetve bármely más a jövőben megnyitásra kerülő Bankszámlát) megterhelni – a beszámítási jogával élve. Amennyiben a fizetési kötelezettség esedékességének napján az Adósnak nem áll rendelkezésre a fizetési kötelezettséggel azonos devizanemű bankszámláján a fizetési kötelezettség teljesítéséhez szükséges összeg, úgy az Adós Banknál más devizanemben vezetett bankszámláját a Bank konverzió útján terhelheti meg. A konverzióra a Bank által a deviza bankszámlán történt terhelés napjára jegyzett deviza vételi árfolyamon kerül sor.
- 4.9. A Felek megállapodnak, hogy az Adós bármikor jogosult kérni a törlesztőrészlet összegének aktuális feltételek szerinti megállapítását, továbbá a Bank is jogosult naptári évente egy alkalommal megállapítani a szerződés szerint aktuális feltételek szerint fizetendő törlesztőrészlet összegét és erről az Adóst tájékoztatni.

## 5. A kamat és díjak változtatásának módja, a késedelmi kamatláb mértéke

- 5.1. A Kölcsön kamatlábát, referenciakamatát, a kamatfelárat, a szerződésben szereplő díjak, jutalékok illetve egyéb költségek mértékét a Bank a szerződéskötés időpontjában érvényesülő forrásköltségek, refinanszírozási költségek, a banki eljárások költségei, az ügyfélhez illetve az ügyletbe tartozó kockázatok, valamint a hasonló pénzüpiaci termékek kamatlábai referencia kamatai, kamatfelárai, díjai, jutalékai és egyéb költségei figyelembevételével határozza meg. Hasonló pénzüpiaci termékeknek tekintik a felek a kölcsön céljával azonos célú, devizanemű

más hitelintézetek által nyújtott kölcsönöket, hiteleket, ide nem értve a meghatározott fogyasztói kör részére, időszakosan speciális feltételekkel kínált termékeket.

- 5.2. A Bank a Különös rész 4.1. pontjában meghatározott esetekben jogosult a jövőre nézve, egyoldalúan referenciakamatot, a kamatfelárat, valamint a Különös rész 4.11. pontjában foglaltak figyelembevételével a szerződésben szereplő bármely díjat, egyéb költséget módosítani.
- 5.3. A módosításról szóló értesítés esetében a kézbesítés szabályaira a Bank Általános Szerződési Feltételeiben foglaltak irányadóak mind a postai, mind az elektronikus út tekintetében (amennyiben elektronikus úton történő értesítésről a Szerződő Felek kifejezetten megállapodtak).  
Amennyiben a jelen Szerződésben meghatározott kamatfelár-periódus lejáratát után a kamatfelár mértéke az újabb kamatfelár-periódusban az Adósra hátrányosan változik, az Adós jogosult a jelen Szerződés költség- és díjmentes felmondására, az alábbiak szerint:  
A felmondást az Adósnak legkésőbb a kamat-felárperiódus lejártát megelőző 60 nappal kell közölnie a Bankkal, és a felmondás érvényességéhez az is szükséges, hogy az Adós a fennálló tartozását legkésőbb az aktuális kamatfelár-periódus utolsó napján a Bank részére teljes egészében visszafizesse.
- 5.4. Az Adós tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen Szerződésből eredő tőketörlesztési és kamatfizetési kötelezettségének esedékességgel nem tesz eleget, a késedelem idejére a lejárt tőke-, és kamattartozás után a jelen Szerződésben meghatározott ügyleti kamaton felül **évi 6 (hat) %** késedelmi kamatot köteles fizetni. Ha az Adós egyéb hiteldíj-fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, a Bank a mindenkor hatályos Kondíciós Listája vagy lakossági kölcsönre vonatkozó Hirdetménye szerinti **késedelmi kamatot**, szerződéskötéskor a mindenkor **jegybanki alapkamat kétszeresét** jogosult felszámítani. A késedelmi kamat felszámításának első napja a késedelembe esés napja, utolsó napja a teljesítés / befizetés számlán történő jóváírását megelőző nap. A Szerződés felmondásának hatályosulását követő kilencvenedik napot követő naptól a késedelmi kamat mértéke a, a felmondás hatályosulásának napját megelőző napon a Különös Rész 4.1. pontja alapján meghatározott mértékű kamatlábra módosul.
- 5.5. Adós tudomásul veszi, hogy késedelme esetén befizetéseit, illetve törlesztéseit a Bank először a hátralékos költségekre, díjakra, késedelmi kamatra, kamatra számolja el, s csak ezt követően kerül a fennmaradó összeg a tőkére elszámolásra.

## 6. A kölcsön visszafizetésének biztosítékai

- 6.1. A Bank a nyújtott Kölcsön és járuléka – ideértve a kötelezettségek késedelmes teljesítése esetén a késedelmi kamatot és a jogérvényesítési költségeket is – megfizetésének biztosítására jelzálogjogot alapít a fedezetül szolgáló ingatlan(ok)on. A jelzálogjogra vonatkozó szerződés a jelen Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi. A jelzálogjog bejegyzés és törlés költségei az Adóst terhelik.  
Amennyiben az Adós a jelen Szerződésből eredő fizetési kötelezettségeinek biztosítására vagyontárgyain, ingatlanán zálogjogot alapított a Bank javára, az Adós köteles a vagyontárgyra legalább a fedezetül szolgáló felépítmény piaci értékére saját költségén vagyontárgyi biztosítást kötni, vagy megkötött szerződést módosítani, amelyet a Szerződés időtartama alatt nem szüntethet meg. Kizárólagos kedvezményezettként a Bankot kell megjelölni a szerződésben a teljes biztosítási összeg erejéig, illetve a biztosító által kiállított fedezetigazolási nyilatkozaton (a hitelbiztosítéki záradék bejegyzéséről) a Bankot kell zálogjogosultként feltüntetni. A módosításnak megfelelően kiállított biztosítási kötvényt annak kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) napon belül, a biztosítási díj befizetésének tényét igazoló bizonylatokat pedig a jelen Szerződés fennállása alatt a Bank felszólítására az Adós köteles bemutatni. A fenti biztosítást az Adós a zálogjog fennállásának teljes tartamára köteles saját költségén fenntartani. A biztosítási díj megfizetésének bármilyen okból történő elmaradása esetén a Bank jogosult azt – az Adós nevében és költségére, de további hozzájárulása nélkül – a biztosító részére megfizetni.
- 6.2. A Felek megállapodnak, hogy zálogtárgy elpusztulása, illetve nagymértékű értékcsökkenése, rongálódása esetén, az annak pótlására szolgáló biztosítási összeg, kártérítés vagy más érték óvadékként a zálogtárgy helyébe lép, és azt az Adós Szerződés aláírásával adott

felhatalmazása alapján a Bank jogosult a Szerződés alapján fennálló tartozás törlesztésére fordítani. A Felek megállapodnak, hogy nagymértékű értékcsökkenés, illetve rongálódása alatt azon esetet értik, amikor a biztosítási összeg, kártérítés vagy más érték az általános piaci viszonyokat alapul véve nem elegendő a zálogtárgy olyan mértékű helyreállításához, hogy zálogtárgy a Szerződés alapján fennálló követelések megtérülését biztosítsa. A zálogtárgy egyéb mértékű megrongálódásának, értékcsökkenésének esetére, az annak pótlására szolgáló biztosítási összeg, kártérítés vagy más érték óvadékként a zálogszerződésben foglaltak szerint a zálogtárgy helyébe lép, és az adott körülményekre tekintettel kerülhet a zálogtárgy helyreállításához kapcsolódóan felhasználásra

- 6.3. Amennyiben a Kölcsön fedezetül szolgáló vagyontárgyak 3. személy tulajdonát képezik, úgy az Adós kötelezettséget vállal arra, hogy e vagyontárgyak fentiekben előírt módon való biztosításáról gondoskodik.
- 6.4. Az Adós kötelezi magát, hogy a Kölcsön folyósításának feltételeként a megkötött életbiztosítást kizárólagos, a Bank hozzájárulásával módosítható kedvezményezettjeként a Bankot jelöli és ezt igazolja. A már megkötött és kedvezményezettként más személyt tartalmazó életbiztosítási kötvény esetén fenti feltételt folyósítási feltételként igazolja. Az Adós kötelezi magát, hogy a biztosítási szerződést a Kölcsön futamideje alatt nem szünteti meg, és gondoskodik arról, hogy a Kölcsön futamideje alatt a biztosítási jogviszony folyamatosan fennálljon.
- 6.5. Az Adós tudomásul veszi, hogy amennyiben a Bank a folyósítás kapcsán, vagy a jelen Szerződés fennállása során valamely biztosíték nyújtásától vagy kiegészítésétől eltekint, úgy azokat később a Bank bármikor jogosult megkövetelni és az Adós köteles azokat a felhívásban szereplő időtartam alatt a Bank rendelkezésére bocsátani.

## **7. Idegen pénznemben fennálló tartozás átváltása esetére irányadó rendelkezések**

- 7.1. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Adós a fogyasztóknak nyújtott hitelről szóló törvény (a jelen Szerződés aláírásakor 2009. évi CLXII törvény) alapján, a negyedév utolsó napján a Szerződés alapján fennálló tartozás pénznemének a módosítását arra hivatkozással kezdeményezi, hogy a Szerződés alapján fennálló tartozás olyan pénznemben áll fenn, amelyet a fogyasztóknak nyújtott hitelről szóló törvény értelmében idegen pénznemnek kell tekinteni, akkor a tartozás átváltására a jelen pontban foglalt megállapodás figyelembevételével kerülhet sor.
- 7.2. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Bank által a fogyasztóknak kínált, és rendelkezésre álló hiteltermékeire tekintettel, az Adós által választható devizanem: EUR, azaz euró, vagy HUF, azaz magyar forint.
- 7.3. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Banknak az átváltással kapcsolatosan felmerülő költségeinek a megtérítése érdekében az Adós a Bank részére a Bank által átváltott teljes tartozás összegének a 2%-át, azaz kettő százalékát köteles megfizetni az átváltással egyidejűleg,
- 7.4. Az Adós kifejezetten tudomásul veszi a Bank azon tájékoztatását, hogy amennyiben a jelen pontban foglaltak figyelembevételével a tartozást olyan pénznemre kívánja átváltani, amely eltér attól a pénznemtől, amelyben a Kölcsön fedezetül szolgáló Ingatlan értékesítésére sor kerülhet (a jelen Szerződés aláírásakor: HUF, azaz forint), akkor a Bank jogosult a tartozás átváltását pótfedezet nyújtásához kötni.
- 7.5. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a jelen pontban foglaltak figyelembevételével, az Adós írásbeli kezdeményezése alapján a tartozás átváltására sor kerül, akkor a – jogszabályban foglaltakra figyelemmel meghatározott kamat, és minden olyan díj, jutalék és költség, amelyet a Szerződés a tartozás átváltását megelőzően érvényesen tartalmazott, a tartozásnak a jelen pont szerinti átváltását követően is a Szerződés része marad.

## **8. Vegyes rendelkezések**

- 8.1. Az Adós kijelenti, hogy megkapta a szükséges tájékoztatást fizetési kötelezettségeiről, a rendszeres és az alkalmanként fizetendő díjakról, költségekről, kijelenti továbbá, hogy ezek megfizetése során a megfelelő gondossággal jár el, számlavezetőjének, munkáltatójának a szükséges átutalandó összegre a megbízást megadta, egyéb esetben maga gondoskodik a megfizetéséről.
- 8.2. Az Adós kijelenti, hogy a jelen Szerződés aláírása előtt tájékoztatást kapott a Szerződés szerinti ügyletre vonatkozó THM értékéről, a kiszámítás módjáról, a számítás során figyelembe nem vett költségekről, díjakról és várható összegükről.
- 8.3. Az Adós jelen Szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződés fennállása alatt a biztosítékként felajánlott vagyontárgyait a Bank előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem terheli meg, nem adhatja bérbe, illetve bizalmi vagyonkezelésbe. Az Adós kötelezettséget vállal, hogy amennyiben a zálogul lekötött ingatlant (vagyontárgyat) elidegeníti, megterheli, vagy azokat az ésszerű gazdálkodás követelményeivel ellentétes módon használja, kezeli és ennek következtében a biztosíték fedezeti értéke csökken, a Bank felhívására 30 napon belül a biztosíték a Bank által elfogadható mértékű kiegészítéséről gondoskodik. Az Adós tudomásul veszi, hogy ha a biztosítékkul szolgáló vagyontárgyak 3. személy tulajdonát képezik., akkor a jelen pontban foglalt kötelezettségek teljesítése érdekében mindent meg kell tennie, ami tőle elvárható illetőleg a kötelezettségek nem teljesítésének jogkövetkezményei őt is értelemszerűen terhelik. Ha a Kölcsön biztosítékkul szolgáló fedezet 3. személy tulajdonát képezi, az Adós köteles biztosítani a vagyontárgyak ellenőrzésének fentiek szerinti lehetővé tételét. Ennek meghíúsulása esetén a Bank jogosult az Adóssal szemben ugyanazon jogkövetkezményeket alkalmazni, mintha az előbbi kötelezettségeit maga nem teljesítette volna.
- 8.4. Az Adós tudomásul veszi a Banknak azt a jogát, hogy a Szerződés fennállása alatt a Kölcsön céljának megfelelő felhasználását, valamint a Kölcsön visszafizetésének biztosítékkul lekötött vagyontárgyak meglétét – akár a helyszínen is – ellenőrizze. Az ellenőrzés során az Adós köteles a Bankkal mindenben együttműködni, az ellenőrzéshez minden szükséges tájékoztatást megadni és irataiba, egyéb okmányaiba betekintést engedni. Amennyiben a Kölcsön biztosítékkul szolgáló fedezet nem az Adós vagyonához tartozik, az Adós köteles biztosítani a vagyontárgyak ellenőrzésének fentiek szerinti lehetővé tételét. Ennek meghíúsulása esetén a Bank jogosult az Adóssal szemben ugyanazon jogkövetkezményeket alkalmazni, mintha az előbbi kötelezettségeit maga nem teljesítette volna.
- 8.5. Az Adós jelen Szerződés fennállása alatt köteles a Bankot alábbi tények és események vonatkozásában haladéktalanul értesíteni:
- amennyiben az Adós legalább három havi törlesztőrészletnek megfelelő összegű fizetési kötelezettsége teljesítését elmulasztotta, ezen fizetési kötelezettséget megállapító hatósági, illetve bírósági határozat kézhezvételét követően, függetlenül attól, hogy a kötelező határozat jogerős-e;
  - az Adóssal vagy a biztosítékokkal szemben kezdeményezett vagy foganatosított bármely végrehajtási cselekmény;
  - a biztosítékok értékében bekövetkező, a szerződés megkötésének időpontjában fennálló értékhez viszonyítottan a biztosíték állagában bekövetkeztetett változás következtében jelentős mértékű csökkenés, illetve a biztosítékok érvényesíthetőségét közvetlenül veszélyeztető helyzet;
  - a jelen Szerződés megkötésének időpontjában tehermentes vagyontárgyak megterhelése;
  - minden olyan körülmény, lényeges esemény, amely a jelen Szerződés alapján teljesítendő kifizetések visszafizetését, vagy a nyújtott biztosítékok értékét befolyásolja, vagy befolyásolhatja, a tényről, körülményről történő tudomásszerzést követően haladéktalanul; továbbá
  - amennyiben az Adósnak a Bank felé fennálló tartozása biztosításának céljából más személy tulajdonában álló vagyontárgyra alapítanak zálogjogot (harmadik személy zálogkötelezett), és ezen személy ellen csőd-, felszámolási, kényszerőrlési vagy végrehajtási eljárás indul, a csődeljárás kezdő időpontjától, illetve a felszámolást, végrehajtást, kényszerőrlést elrendelő végzés közzétételének időpontjától számított 3 napon belül;
  - munkahelyének megváltozása esetén új munkáltatója nevét, pontos címét; lakcímének, illetve levelezési címének megváltozását.
- 8.6. A Bank az Adóssal folytatott mindennemű levelezését e bejelentést megelőzően az Adós által a jelen Szerződés megkötésekor megadott címre küldi. A változás bejelentésének elmulasztásával okozott költségeket és károkat az Adós köteles megtéríteni.
- 8.7. Az Adós(ok) kijelenti(k) vi, hogy a Központi Hitelinformációs Rendszerről szóló 2011. évi CXXII. törvény (KHR tv.) alapján a Szerződés előkészítése során a Banktól megkapta(ák) az írásbeli

tájékoztatást a Központi Hitelinformációs Rendszerrel (továbbiakban a „KHR”) irányadó szabályokról, a nyilvántartás céljáról, a nyilvántartott személyt megillető jogokról arról, hogy a KHR által kezelt adatokat csak a KHR tv.-ben meghatározott célra lehet felhasználni, valamint arról, hogy Adós(ok) adatai a KHR tv. 5. § (2) bekezdése szerint átadásra kerülnek, valamint a KHR tv. 11–13. § szerint átadásra kerülhetnek.

A Bank átveszi a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozástól az Adós hozzájárulása esetén a KHR tv. mellékletének II. fejezet 1.1 - 1.4 pontja szerinti referenciaadatokat, hozzájárulás hiányában a KHR tv. mellékletének II. fejezet 1.5 pontja szerinti, 1.2 pont e)-g) alpont, 1.3-1.4 pontja szerinti referenciaadatokat.

A szerződéskötést követően azonosító adatai és a Szerződésre vonatkozó egyes adatok a KHR tv. 5. § (2) bekezdése szerint átadásra kerülnek a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére, valamint további szerződéses adatai átadásra kerülhetnek a KHR tv. 11-13. §-a alapján, amennyiben okirattal bizonyítható módon a Szerződésben vállalt fizetési kötelezettségeinek nem tesz eleget, és a lejárt és meg nem fizetett tartozása összege meghaladja a késedelembe esés időpontjában érvényes legkisebb összegű havi minimálbért és ezen minimálbérösszeget meghaladó késedelem folyamatosan, több mint kilencven napon keresztül fennállt, vagy a Szerződés megkötésének kezdeményezése során valótlan adatot közölt, hamis vagy hamisított okirat használata, vagy készpénz-helyettesítő fizetési eszközzel kapcsolatos visszaélés miatt bíróság jogerős határozatában büncselekmény elkövetését állapítja meg vele szemben. A Bank a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás részére havonta átadja továbbá a Szerződés alapján fennálló tőketartozás összegére és pénznemére vonatkozó adatokat.

Az Adósok KHR-be bekerült adatai csak a KHR törvényben meghatározott esetekben, az ott meghatározott referenciaadat-szolgáltatók részére kerülhetnek átadásra. A KHR-ben kezelt adatokat csak a KHR tv.-ben meghatározott célra lehet felhasználni. Az adatátadást megelőzően az Adósnak nyilatkozni szükséges arra vonatkozóan, hogy hozzájárul-e az adatai KHR-ből történő, más referenciaadat-szolgáltató általi átvételéhez. Amennyiben az Adós nem járul hozzá adatai KHR-ből történő átvételéhez, a hozzájárulás megtagadását a KHR tartalmazni fogja. Nem szükséges az Adós hozzájárulása a KHR tv. 11-13. § alapján kezelt adatok átvételéhez.

A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a referenciaadat-szolgáltatóktól átvett referenciaadatokat a KHR törvényben meghatározott időpontokig kezeli. A KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás a nyilvántartott természetes személy kérésére a szerződéses jogviszony megszűnését követően is kezelheti. A Szerződés megkötésekor vagy a Szerződés fennállása során a Bankon keresztül írásban kérheti az Adós a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozástól, hogy adatait a Bank a Szerződéses jogviszony megszűnését követő legfeljebb öt évig kezelje. A jogviszony megszűnését követő adatkezeléshez való hozzájárulás a szerződéses jogviszony megszűnéséig a Bank útján, azt követően a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozásnál közvetlenül, írásban bármikor visszavonható.

Az Adós jogosult korlátozás illetve költségtérítés és egyéb díj felszámítása nélkül tájékoztatást kérni arról, hogy milyen adatai szerepelnek a KHR-ben, ezen adatait mely referenciaadat-szolgáltató adta át, illetve, hogy ki, mikor és milyen jogcímen fért hozzá ezen adatokhoz.

Hibás vagy jogellenes adatnyilvántartás esetén az Adós jogosult kifogást benyújtani a kifogásolt referenciaadatot átadó referenciaadat-szolgáltatóhoz vagy a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozáshoz, és kérni a referenciaadat-helyesbítését, illetve törlését. Jogellenes adatátadás és kezelés miatt azok helyesbítése vagy törlése céljából az Adós jogosult továbbá a referenciaadat-szolgáltató és a KHR-t kezelő pénzügyi vállalkozás ellen keresetet indítani.

Az Adós tudomásul veszi, hogy nem jelenti a bankitok sérelmét a KHR-be, illetve a KHR-ből a KHR tv.-ben meghatározott referenciaadat-szolgáltató részére nyújtott referenciaadat-szolgáltatás.

Az Adós tudomásul veszi, hogy a 2011. évi CXXII. törvény módosulásával a fenti szabályok is változhatnak.

- 8.8. Az Adós kijelenti, hogy a jelen Szerződés aláírásával az Általános Szerződési Feltételekben továbbá a Bank Kockázatvállalási Üzletszabályzatában meghatározott körben felmentést ad a Bank részére a banktitoktartási kötelezettség alól, valamint hozzájárulását adja a Bank általi adatkéréshez, mely felhatalmazás a bankitok védelmi vagy adatvédelmi szabályok által felállított jogi korlátozásról történő lemondásnak minősül.
- 8.9. Az Adós kötelezettséget vállal arra, hogy szerződésszegése esetén a Banknak a követelés behajtásával kapcsolatban felmerült költségeit megtéríti
- 8.10. Az Adós a Bankkal kötött szerződés aláírásával egyidejűleg kifejezett hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Bank a Hpt. valamint a Bszt. alapján az Ügyfélre vonatkozó bankitok és értékpapírtitok körébe tartozó adatokat, így különösen a vonatkozó szerződéssel kapcsolatban

a Bank tudomására jutott, a gazdasági tevékenységét érintő adatokat, személyes adatait, továbbá minden egyéb jelen jogviszonnyal kapcsolatban a Bank tudomására jutott adatot, információt az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. és a kutatás és közvetlen üzletszerzés célját szolgáló név- és lakcímadatok kezeléséről szóló 1995. évi CXIX. törvény rendelkezéseinek betartása mellett elemzési, információ szolgáltatási, adatkezelési, adatfeldolgozási és közvetlen üzletszerzési, operációs kockázatkezelési és ezekhez kapcsolódó nyilvántartási céllal,

- a Sberbank Csoporton belüli együttműködés keretében (belső ellenőrzés, hitelbíráló, kockázatkezelés) a Csoport tagjainak (így különösen a Sberbank Europe AG-nak Ausztriába, a Sberbank CZ as. részére a Cseh Köztársaságba és a Sberbank of Russia OJSC-nek és a Sberbank Technologies OJSC-nek az Oroszországi Föderáció területére) továbbá a - VB Management Beratung GmbH nak Ausztriába;
- az Ausztriában adatfeldolgozással foglalkozó elszámoló központnak (Allgemeines Rechenzentrum GmbH., Innsbruck);
- hitel-, ill. kölcsönügylet keretén belül kockázat-megítélés céljából a Bank esetleges konzorciális hitelezésben résztvevő partnerei, valamint kockázatviselő partnerei részére;
- az Ügyfél által nyújtott biztosítékok vizsgálata céljából a Bankot refinanszírozó társaság, ill. szervezet részére, amellyel szemben a Bank – Ügyféllel szembeni – követeléseit biztosítékként szolgálnak;
- Generali Providencia Zrt., továbbá
- a Bank részére kiszervezett vagy ügynöki tevékenységet végző személyek illetve szervezetek részére tevékenységük elvégzése céljából közvetlenül vagy közvetve külföldre és belföldre egyaránt átadja;

8.11. Az Adós(ok) kifejezetten hozzájárul(nak) ahhoz, hogy a Szerződés kezesi és zálogkötelezettei részére a Bank a kezesi, illetve zálogkötelezetti kötelezettség teljesítése érdekében a Szerződés alapján fennálló teljes tartozás összegéről, a Forint Bankszámla, illetve Deviza Bankszámla számáról, és a teljesítési határidőkről tájékoztatást adjon.

8.12. A Felek megállapodnak, hogy a Szerződésben meghatározott bármely határidő utolsó napja vagy határnap banki szünnap, akkor az e napot követő első banki munkanapot kell figyelembe venni, kivéve ha az a következő naptári hónapra esik, mert ebben az esetben a banki szünnapot megelőző banki munkanap a határidő utolsó napja.

8.13. Késedelmi kamat-fizetési kötelezettség:

8.13.1. Amennyiben az Adós a jelen Szerződés alapján fennálló bármely fizetési kötelezettségével (tőke, kamat, késedelmi kamat, költség, díj, jutalék) késedelembe esik a késedelem napjától késedelmi kamat fizetésére köteles.

Amennyiben az Adós a az Általános Rész 9.1. pontjában meghatározott mértékű késedelmes tartozás esetén a Bank jogosult a Szerződés felmondására. A felmondási jog gyakorlásával a teljes fennálló tartozás esedékessé válik, amelyet az Adós köteles haladéktalanul megfizetni a Bank részére.

Amennyiben az Adós fizetési kötelezettségeinek nem tesz eleget, és a lejárt és meg nem fizetett tartozása összege meghaladja a késedelembe esés időpontjában érvényes legkisebb összegű havi minimálbért és ezen minimálbérösszeget meghaladó késedelem folyamatosan, több mint kilencven napon keresztül fennállt, akkor a Bank a KHR-t üzemeltető pénzügyi vállalkozás részére átadja referencia-adatait (negatív KHR lista, korábbi nevén BAR-lista).

8.13.2. Amennyiben az Adós fizetési kötelezettségeinek nem tesz eleget, a Bank jogosulttá válik a követelését végrehajtási eljárás útján érvényesíteni.

8.14. A Felek megállapodnak, hogy amennyiben az Adós teljesítése az esedékessé vált, de meg nem fizetett törlesztőrészek kiegyenlítésére maradéktalanul nem elegendő, úgy a Bank az Adós által megfizetett összeget elsősorban a késedelmi kamat, másodsorban a kamat és az egyéb díjak, költségek harmadsorban pedig a tőketartozások megfizetésére fordítja.

## 9. Felmondási események

A jelen Szerződés vonatkozásában különösen az alábbi események minősülnek felmondási oknak, amely(ek) alapot szolgáltat(nak) a jelen Szerződés felmondására:

9.1. Felmondási oknak minősül, amennyiben az Adós a jelen Szerződésből eredő fizetési kötelezettségeivel – így különösen: törlesztő részesek, kamat, díjak, esetleges késedelmi

- kamat – legalább 1 havi törlesztőrészletnek megfelelő összegben 2 hónapon keresztül folyamatos késedelembe esett.
- 9.2. A Bank jogosult felmondani a Szerződést, amennyiben az Adós ellen végrehajtási eljárás, vagy harmadik személy zálogkötelezett, óvadéki kötelezett, kezes ellen csőd-, végelszámolás, kényszertrélési vagy felszámolási eljárás, illetve végrehajtási eljárás indul.
- 9.3. A Bank jogosult felmondani a Szerződést, amennyiben olyan esemény történik vagy olyan körülmény áll be, amely az Adós adósságszolgálati képességét vagy annak jövőbeli kilátásait jelentős mértékben és kedvezőtlenül befolyásolhatja, és ezáltal az Adós a Bankkal kötött szerződéséből eredő, jelenleg fennálló és jövőbeli kötelezettségeit nem lesz képes teljesíteni. Fizetéseképtelenséghez közeli állapotnak tekinthetőek az alábbiak:
- a.) az Adós nem képes tartozásai teljesítésére azok esedékességekor, és egy vagy több hitelezőjével tárgyalásokat kezd annak érdekében, hogy adósságát teljes egészében átütemezzék;
- b.) bírósági, hatósági kötelezés, inkasszó az Adós együttesen 1.000.000,-Ft-ot, meghaladó fizetési kötelezettségét írja elő – ide értve a nem jogerős határozatokat, okiratokat is;
- c.) az Adós nem teljesíti a jogerős ítéletben, vagy végzésben foglalt, a kölcsön visszafizetését veszélyeztető, vagy a kölcsön összegéhez mértén jelentős mértékű fizetési kötelezettségét.
- 9.4. Bank jogosult továbbá a jelen Szerződést felmondani az Általános Rész 8.1., 8.3, 8.5. b-d) és f)- pontjaiban foglalt kötelezettségek nem vagy nem szerződésszerű teljesítése, illetve feltételek beállta esetén, illetve a folyósítási feltétel(ek) utólagos nem vagy nem szerződésszerű teljesítése esetén, amely pontok megsértése felmondási oknak minősül. Felmondási oknak minősül, a Kölcsönrel támogatott célnak részben, vagy egészben nem teljesítése, illetve ha az Adós a jelen Szerződésből eredő kötelezettségeit – törlesztő részletek, kamat, esetleges késedelmi kamat megfizetése – nem teljesíti.
- 9.5. A Bank hatályos Általános Szerződési Feltételeiben meghatározott esetekben, a Bank hatályos Kockázatvállalási Üzletszabályzatának 8.1, 8.4., 8.5., 8.6, 8.7, 8.12., 8.14. 8.18, 8.19, 8.20, 8.21., 9.3., 9.4., 9.6., 9.7, 9.8., és 9.9 pontjaiban foglalt kötelezettségek nem vagy nem szerződésszerű teljesítése esetekben és a Polgári Törvénykönyvben (6:387. §) meghatározott egyéb esetekben a Bank jogosult a jelen Szerződést felmondani.
- 9.6. A Szerződés biztosítékául szolgáló szerződésben vállalt lényeges kötelezettségek nem teljesítése, illetve azok megszegés, illetve a biztosítéki szerződések bármelyike megszüntetésre, vagy felmondásra került, vagy a Szerződés biztosítékául szolgáló fedezet megsemmisült, vagy egyéb okból érvényesíthetlenné vált.
- 9.7. A Bank a folyósítási feltételek teljesítésülése esetén is jogosult a Kölcsön folyósításának megtagadására a Különös Rész 3.2. pontjában foglalt rendelkezésre tartási idő leteltére tekintettel. A Bank jogosult továbbá a Kölcsön folyósítását felfüggeszteni, vagy megtagadni az Általános Rész 8.3, 8.5. b-d) és f), .1., 9.2., 9.3., és 9.6. pontjaiban, illetve a Kockázatvállalási Üzletszabályzat 8.1., 8.3., 8.5., 8.7., és 8.19. pontjaiban esetekben, illetve egyéb olyan esetben, amikor olyan lényeges változás következett be, amely alapján a Banktól a Szerződés teljesítése többé nem elvárható, illetve az Adós a Bank írásbeli felszólítására nem nyújtott megfelelő biztosítékot.
- 9.8. A szerződés Bank általi felmondása esetén a felmondási idő 15 nap.
- 9.9. A Bank jogosult azonnali hatállyal felmondani a szerződést az Általános Rész 9.2., és 9.6. pontjában, az Általános Rész 8.5. b-d) és f) pontjaiban foglalt kötelezettségek nem vagy nem szerződésszerű teljesítése, illetve feltételek beállta esetén, valamint a Kockázatvállalási Üzletszabályzat 8.3., 8.5., 8.7.,8.12., és 8.19. pontjaiban foglalt, illetve más hasonló esetben.

## 10. Általános rendelkezések

- 10.1. Kijelentem és aláírással igazolom, hogy a Banktól a jelen kölcsön igénylését aláírását megelőzően teljes körű felvilágosítást kaptam, amelynek alapján felmérhettem azt, hogy az megfelel-e az igényeimnek és a pénzügyi teljesítőképességemnek, és a szerződés megkötése tekintetében a megalapozott döntéshozatalhoz a Bank a rendelkezésemre bocsátotta a különböző ajánlatok összehasonlításához szükséges információkat.
- 10.1.1. Kijelentem és aláírással igazolom, hogy a Banktól kapott tájékoztatás kiterjed a termék legfontosabb jellemzőire, a pénzügyi helyzetemre gyakorolt hatására és a fizetés elmulasztásának következményeire, így különösen a késedelmi kamatra, a kölcsön Bank általi felmondásának a lehetőségére és a biztosítékok érvényesítésére.

- 10.1.2. Kijelentem és aláírással igazolom, hogy a Bank tájékoztatása számomra érthető és áttekinthető volt, annak során a Bank reprezentatív példákkal ábrázolt módon bemutatta részemre, hogy a kölcsön törlesztése a jövedelmi viszonyaimhoz, illetve annak esetleges változásához képest milyen terhet jelent, és hogy a törlesztés során milyen további kockázatokkal kell számolnom, ideértve a kamatkockázatot is.
- 10.1.3. Kijelentem, hogy a Bank a tájékoztatás során kifejezetten felhívta a figyelmemet arra, hogy a kölcsönszerződés megkötésekor felelősen kell eljárnom, felelős döntést kell hoznom.
- 10.1.4. Kijelentem, hogy a jelen kölcsönszerződés aláírását megelőzően legalább 3 nappal a Bank a rendelkezésemre bocsátotta a jelen kölcsönszerződés tervezetét, ennek megfelelően a jelen kölcsönszerződést alapos áttanulmányozást követően írtam alá.
- 10.2. Fogalom meghatározások
- „Általános Rész” jelenti a jelen dokumentumot.
  - „Különös Rész” jelenti a Felek által külön aláírt, a jelen Szerződés elválaszthatatlan részét alkotó dokumentumot.
- 10.3. Az Adós a Különös Rész aláírásával kijelenti, hogy személyes joga alapján cselekvőképes és kijelenti, hogy a jelen Szerződés megkötése vonatkozásában rendelkezik valamennyi szükséges felhatalmazással és az rá nézve kikényszeríthető jogokat és kötelezettségeket keletkeztet.
- 10.4. A Felek megállapodnak abban, hogy az Adósnak a mindenkor fennálló esedékes tartozása, illetve annak összegszerűsége tekintetében a Bank nyilvántartása, kimutatása az irányadó. A Bank saját kimutatása alapján jogosult az Adós esedékes tartozását közjegyzői tanúsítványba foglaltatni. E ténytanúsítvány az Adós terhére fennálló kölcsön- és járuléktartozás közokirati tanúsítása, amelynek alapján a Bank a tartozás behajtását kezdeményezheti.
- 10.5. A Különös és az Általános Rész rendelkezései közötti bármilyen ellentét vagy értelmezési nehézség esetén a Különös Rész rendelkezései az irányadóak.
- 10.6. Az Adós kijelenti, hogy a jelen Szerződés aláírásával a Bank Általános Szerződési Feltételeiben meghatározott körben felmentést ad a Bank részére a banktitoktartási kötelezettség alól, valamint hozzájárulását adja a Bank általi adatkéréshez. Az Adós kifejezetten megerősíti és elfogadja a Bank Általános Szerződési Feltételeinek banktitokra, adatkezelésre vonatkozó rendelkezéseit, továbbá ezennel megadja a Bank részére az ott meghatározott felhatalmazásokat.
- 10.7. A szerződés kiegészítése és módosítása a hatályba lépésnek napjától kezdve vonatkozik a Szerződésre. Az Adós kijelenti, hogy a Bank Általános Szerződési Feltételeit és a Kockázatvállalási Üzletszabályzatát, Hirdetményeit megismerte és az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek ismeri el és a jelen Szerződés aláírásával a Szerződés (és mellékletei) általa történt átvételét elismeri. Az Adós tudomásul veszi, hogy a szabályzatok elérhetőek a Bank fiókjaiban, valamint a Bank honlapján ([www.sberbank.hu](http://www.sberbank.hu)).
- 10.8. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Bank hatályos Általános Szerződési Feltételei és a Bank hatályos Kockázatvállalási Üzletszabályzata, Hirdetményei, a Polgári Törvénykönyv, az egyéb vonatkozó jogszabályok az irányadóak.
- 10.9. A Jelen Szerződésből fakadó esetleges jogvitákkal összefüggésben a Bank előzetesen, önkéntesen nem veti alá magát peren kívüli vitarendezési fórum illetékességének.
- 10.10. A Felek megállapítják, hogy a jelen Általános Rész a hozzá tartozó Különös Résszel együtt alkotja a Felek között létrejött jogviszony kapcsán megkötött Szerződést, amelynek egy példánya az Adóst illeti.

A jelen Szerződést – elolvasás és értelmezés után – a Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.



**Külföldi ügyfél, vagy magyar ügyfél nevében eljáró külföldi személy esetén (egyéb esetben törlendő):  
(AMENNYIBEN TOLMÁCS JÁR EL, AZ EGYIK ÜGYLETI TANÚ IS A TOLMÁCS LEGYEN, Ő AZONBAN NEM LEHET A BANK ALKALMAZOTTJA!):**

Az Adós kijelenti, hogy a Szerződés Különös és Általános részének szövegét, ismeri, magyarul ért, vagy a Szerződés Különös és Általános részének szövegét a tanúként eljáró ..... (név) (lakcím: ....., anyja neve: .....) tolmácként fordításban megismertette vele, azt neki elmagyarázta, ezért a szerződés nyelve ismeretének hiányára a későbbiekben nem hivatkozhat.

Kelt, ....., 201....., .....hó..... nap

Sberbank Magyarország Zrt. Bank
Aláírás:
Név:
Beosztás:
Aláírás:
Név:
Beosztás:

<név> Adós
Aláírás:
Név: <név>

<név> Adós
Aláírás:
Név:

Előttünk, mint tanúk előtt:

Aláírás:
Név:
Cím:
Azonosító okmány(ok) típusa(i) és száma(i):

Aláírás:
Név:
Cím:
Azonosító okmány(ok) típusa(i) és száma(i):